

## Licenční smlouva k divadelnímu provozování autorského díla

Smluvní strany:

**Aura - Pont s. r. o.,**

IČ: 00174866,

DIČ: CZ00174866,

se sídlem: Radlická 99, 150 00 Praha 5,

korespondenční kontaktní adresou: Veslařský ostrov 62, 147 00 Praha 4,

zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 135,

zastoupená paní **Petrou Markovou** na základě plné moci

bankovní spojení: 478432283/0300 (ČSOB),

(na jedné straně; dále jen „**Aura-Pont**“)

jednající svým jménem a na účet níže v odst. 1.1. uvedených nositelů autorských práv (dále jen „**nositelé práv**“)

a

**Divadlo Alexandra Duchnoviča**

IČ: 00164984

DIČ: SK2020545010

se sídlem: Jarková 77, Prešov 080 01, Slovenská republika

Bankovní spojení: Štátná pokladnica, číslo účtu: 7000512331/8180 IBAN: SK68 8180 0000 0070 0051 2331

jednající panem ředitelem Mariánem Markom

(na druhé straně; dále jen „**provozovatel**“)

### I. Základní ustanovení

- 1.1 Pro účely této smlouvy se specifikují nositelé práv, autorská díla, k nimž nositelům práv náleží autorská práva (dále jen „**díla**“ resp. „**dílo**“), jakož i druh a povaha děl a jejich autoři:

nositel práv	název díla	druh díla	vztah k dílu	Plátce DPH
<b>Vasilij Sigarev</b>	Lie Detector	Dramatický text	autor	ne

- 1.2 Aura-Pont poskytuje provozovateli touto smlouvou právo dílo užít v rozsahu níže uvedeném.

- 1.3 Provozovatel se zavazuje zaplatit agentuře Aura-Pont odměnu (zahrnující též agenturní provizi) a užít dílo nejvýše v rozsahu dovoleném touto smlouvou.

### II. Rozsah licence

- 2.1 Aura-Pont poskytuje provozovateli licenci k užití děl:

- v časovém rozsahu od **3.4.2020** do **1.4.2022** jako **nevýhradní**,  
- k zařazení do jedné divadelní inscenace s názvem: Detektor lži režiséra  
jen „inscenace“) a k živému provozování děl výlučně v rámci této inscenace, provozovatel není oprávněn  
užít díla jinak nebo samostatně, není-li dále výslovně sjednáno jinak;
- k počtu **20** představení
- k provozování na libovolných scénách Slovenské republiky

- 2.2 Aura-Pont si vyhrazuje svolení pro jakoukoli úpravu či jinou změnu díla nebo jeho názvu; provozovatel není oprávněn provést nebo nechat provést jakékoli zásahy nebo změny díla bez předchozího výslovného svolení agentury Aura-Pont. V inscenaci se nesmí vyskytovat nahota, pokud není výslovně autorem předepsaná.

- 2.3 Provozovatel se zavazuje informovat Aura-Pont o premiéře a derniéře alespoň 2 měsíce předem. Provozovatel se zavazuje informovat Aura-Pont o jakýchkoli přestávkách v provozování inscenace delších než jeden měsíc, z důvodu např. rekonstrukce scény.
- 2.4 Provozovatel nesmí oprávnění tvořící součást licence postoupit třetí osobě.
- 2.5 Práva a povinnosti z této smlouvy přecházejí na právní nástupce stran.

### III. Smluvní odměna a jiná plnění

- 3.1 Provozovatel uhradí agentuře Aura-Pont:
  - a) paušální licenční odměnu pro Vsilije Sigareva ve výši **1 000 EUR**,
  - b) agenturní odměnu ve výši **100 EUR**
  - c) náhradu srážkové daně z licenční odměny vyplácené následně agenturou Aura-Pont nositelům práv ve výši dle příslušných daňových předpisů a smluv o zamezení dvojího zdanění
  - d) náhradu bankovních výloh agentury Aura-Pont v souvislosti se zpracováním platby provozovatele a výplaty licenční odměny nositelům práv;
  - e) DPH z provize agentury dle písm. b) a náhrad dle písm. c) a d) výše a případně též z licenční odměny pro nositele práv, jsou-li tito plátcí DPH.
- 3.2 Veškerá odměna dle této smlouvy je splatná na účet agentury Aura-Pont. Částky jsou účtovány s výhradou doúčtování kurzovního rozdílu.
- 3.3 Na odměnu dle odst. 3.1 vystaví agentura Aura-Pont daňový doklad po uzavření této smlouvy s tím, že odměna dle odst. 3.1 je splatná do 14 dnů od jeho doručení provozovateli.

### IV. Vedlejší ujednání

- 4.1 Provozovatel bude věnovat provozování díla řádnou péčí tak, aby nebyly poškozeny oprávněné zájmy nositelů práv a aby nebyla provozováním díla snížena jeho hodnota. Provozovatel se takto zavazuje zejména vytvořit dostatečné materiální a osobní podmínky pro zajištění řádného provozování, jako jsou dostatečný počet zkoušek, odpovídající obsazení atd. Provozovatel se zavazuje zajistit, že při provozování inscenace nebudou pořizovány žádné zvukové nebo zvukové obrazové záznamy bez předchozího písemného souhlasu agentury Aura-Pont; při porušení této povinnosti je provozovatel povinen zaplatit agentuře Aura-Pont na výzvu bez ohledu na zavinění smluvní pokutu ve výši 300 EUR. V rámci propagace inscenace je provozovatel oprávněn užít audio nebo audiovizuální ukázkou v délce do 3 minut.
- 4.2 Provozovatel se zavazuje uvádět autory děl na všech propagačních materiálech, publikacích, internetových stránkách, v programu apod., souvisejících s inscenací nebo díly, ledaže je to vzhledem k povaze díla a druhu propagačního materiálu zcela neobvyklé. Kopii všech propagačních a obdobných materiálů týkajících se inscenace, včetně programu, se provozovatel zavazuje zaslat bezúplatně Aura-Pont po třech výtiscích nejpozději do dne premiéry inscenace.
- 4.3 Provozovatel se zavazuje uvést v programu inscenace zřetelně větu tohoto znění:  
„Autorská práva k dramatickému textu zastupuje Aura - Pont s. r. o., Veslařský ostrov 62, 147 00 Praha 4.“
- 4.4 Agentura Aura-Pont je oprávněna od této smlouvy odstoupit pouze v případě podstatného nebo opakovaného porušení smlouvy provozovatelem nebo při porušení smlouvy, které trvá přes písemnou výzvu k nápravě; provozovatel je v těchto případech, (ať již Aura-Pont odstoupí od smlouvy či nikoli) vedle povinnosti k náhradě škody, povinen na výzvu uhradit agentuře Aura-Pont bez ohledu na zavinění smluvní pokutu ve výši 300 EUR za každé porušení smlouvy na účet Aura-Pont.

### V. Závěrečná ustanovení



- 5.1 Provozovatel bude ve všech věcech nositele práv kontaktovat prostřednictvím agentury Aura-Pont.
- 5.2 Tato smlouva se řídí českým právem a spory z ní rozhodují české soudy.
- 5.3 Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž jeden obdrží Aura-Pont a jeden provozovatel.

V Praze dne 7. října 2019

V PREŠOVE dne 13. 12. 2019

Za Aura-Pont s. r. o.  
Petra Marková, ředitelka

Za provozovatele

Základná finančná kontrola podľa §7 zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Označenie alebo popis finančnej operácie alebo jej časti		Vyjadrenie zamestnanca:	
Zodpovedný zamestnanec za rozpočet	finančnú operáciu je/nie je možné vykonať je/nie je možné pokračovať je/nie je potrebné vymáhať poskytnuté plnenie	Meno a priezvisko: Mgr. Sláva Trenčeni	Dátum: Podpis: 13.12.2013
Zodpovedný zamestnanec za verejné obstarávanie	finančnú operáciu je/nie je možné vykonať je/nie je možné pokračovať je/nie je potrebné vymáhať poskytnuté plnenie	Meno a priezvisko:	Dátum: Podpis:
Zodpovedný zamestnanec za vnútorné predpisy	finančnú operáciu je/nie je možné vykonať je/nie je možné pokračovať je/nie je potrebné vymáhať poskytnuté plnenie	Meno a priezvisko: Mgr. Sláva Trenčeni	Dátum: Podpis:
Zodpovedný zamestnanec za .....	finančnú operáciu je/nie je možné vykonať je/nie je možné pokračovať je/nie je potrebné vymáhať poskytnuté plnenie	Meno a priezvisko:	Dátum: Podpis:
Vedúci zamestnanec (alebo štatutárny orgán)	finančnú operáciu je/nie je možné vykonať je/nie je možné pokračovať je/nie je potrebné vymáhať poskytnuté plnenie	Meno a priezvisko: Marián Marko	Dátum: Podpis: 13.12.2013

Podpisujú oprávnení zamestnanci v zmysle §7 ods. 2 zákona č.357/2015 Z.z.

Verejné obstarávanie sa vykonalo – nevykonalo\* v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní.

Výber metódy verejného obstarávania (druh):..... Dátum ..... Podpis .....